

SLF
ARCHITECTS



SLF

ARCHITECTS

SLF

ARCHITECTS DÉFINIT L'ARCHITECTURE COMME
UN ART QUI HABILLE NOTRE MONDE,
UNE EXPERTISE RENFORCÉE PAR UN MÉTISSAGE DES SAVOIRS.

FONDÉE SUR LA BASE D'UNE
VOLONTÉ D'OUVERTURE À L'INTERNATIONAL,
L'IDENTITÉ DE SLF ARCHITECTS RÉSIDE DANS LE TRAVAIL COLLECTIF

UNE VISION PLURICULTURELLE

QUI TRADUIT UNE VOLONTÉ DE DÉPASSER L'INDIVIDUALITÉ AU PROFIT DE
L'INNOVATION.

对于泽锦而言,建筑设计是一门扮靓我们世界的艺术,一门
需要将众多专业知识融合的艺术.以国际开放眼光为设计意
愿的泽锦,一直强调团队间的协作.多元化的设计视野为客户
提供不甘平庸的创新性方案.

P05 L'éditorial – Serge Le Faucheur, PDG de SLF Architects
P07 Présentation – Un rayonnement international sans
frontières | **P09 Implantation** – Champs d'action |
P10 – Nos projets | **P13 L'équipe** – Un pluralisme culturel
pour transmettre nos valeurs | **P15 Nos partenaires** – Studio
Andrée Putman et Concept & Structure | **P25 Les œuvres
symboliques de l'Agence** | **P29 L'essentiel**

创始人 – 勒 法舍 先生, 泽锦建筑首席执行官 | 定位 –
一所面向国际的设计机构 | 优势 – 多元化国际项目设计能力
团队 – 一个 用图纸诠释我们价值的多国籍多文化团队
合作伙伴 – Andrée Putman 工作室 Concept & Structure
事务所 | 案例 – 多元设计机构的信心 (来源) | 宗旨

«NOTRE ADN,
LA DIVERSITÉ
ARCHITECTURALE»

“设计多元性就是我们的DNA”

EDITO 创始人寄语

Exercer le métier d'architecte en Chine reste pour tout européen issu de la profession, un superbe défi à relever. Arrivé sur le territoire il y a vingt cinq ans, j'ai été témoin de la fulgurance avec laquelle le pays s'est modernisé, opposant l'émergence de puissants enjeux économiques face à ceux de «l'Empire du milieu». Il est fascinant de voir qu'une nouvelle page de l'histoire chinoise illustre chaque jour, en temps réel, le vertigineux futur de son territoire ! Notre ADN : la diversité architecturale. Comme le roseau qui ploie mais jamais ne faiblit, nous avons appris à nous conformer à tout type contrainte sollicitée par la demande de clients issus cultures diverses et variées. Et s'il est primordial d'offrir une solution ciblée aux problématiques techniques, budgétaires ou encore durables, les architectes internationaux que nous sommes se doivent également d'apposer au cœur des projets l'empreinte qui scelle la fusion esthétique de nos deux mondes. Notre devoir déontologique en Chine est de faire de ces villes, ces quartiers, ces bâtiments, des lieux de vie sur-mesure, où chacun retrouve ses racines tout en épousant la modernité d'un urbanisme en mutation. Souplesse et innovation restent des qualités de rigueur pour quiconque souhaite construire ce nouveau chapitre de l'histoire architecturale chinoise, enrichi par une expérience acquise, jour après jour, sur tous les continents...

在欧洲设计了众多作品之后,我们来到了中国,这既是机遇更是挑战.距离我第一次来中国已经25年了,我亲眼见证了中国现代化的飞速发展.能时时地在中国的土地上见证这样一个国家朝着辉煌未来发展的每一天,是让每一个人都兴奋的事情.我们设计的DNA:多元化的设计理念.如同可以弯曲但是绝不衰损的芦苇一样,借助多元化的设计理念,我们能为客户提出解决他们各种要求的最优方案.为客户提供针对技术问题,财政预算亦或项目可持久性的最优方案是我们的目标.做为一个国际化的设计团队,我们追求以项目为本,融合中西文化以达到视觉审美的极致.我们的职业精神驱使我们按照客户的要求,为他们量身打造每一个地方,每一座建筑物甚至每一个城区,使得每一个人都能在当前的城市规划过程中找到属于他们的东西.对于任何想要参与到中国建筑设计进程当中去的人来说,灵活性和创新性都是必要拥有的特质.日复一日积累的经验更是重要.



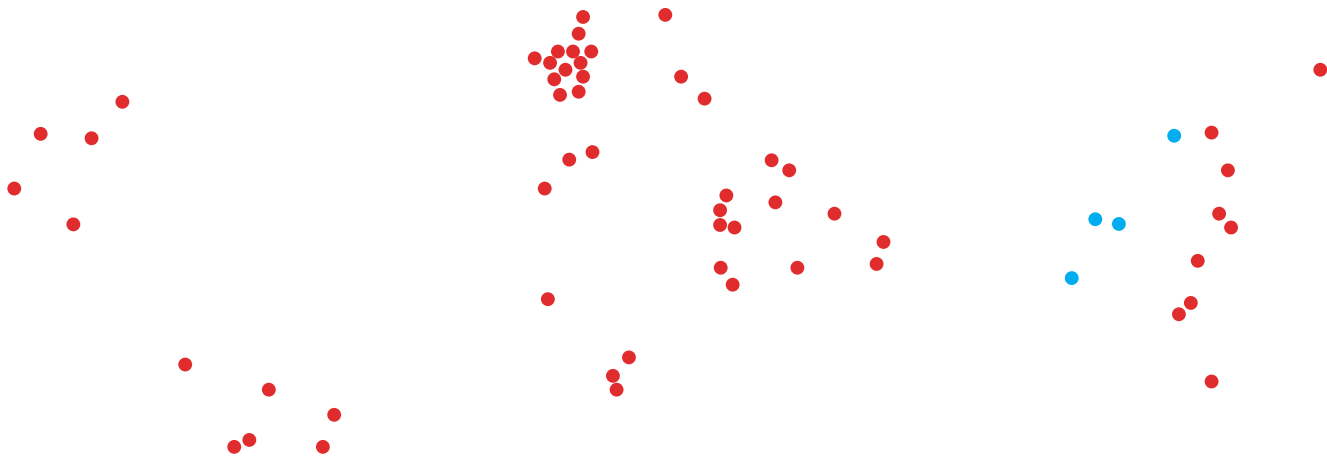
Serge Le Faucheur, CEO de SLF Architects
勒 法舍, 泽锦建筑设计首席执行官

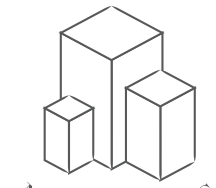


UN RAYONNEMENT INTERNATIONAL
SANS FRONTIÈRES
一个无国界的设计团队

En Asie, en Europe ou encore en Amérique Latine, nous assurons un savoir-faire pointu et polyvalent au service de l'urbanisme galopant. Avec des antennes dans les villes de Zenghou, Hangzhou, Hainan, Wuhan, Shenzhen, Shuangyashan, la marque SLF Architects est ancrée en Chine, au Cambodge, au Vietnam, mais aussi en Thaïlande, au Chili ou encore en France. L'Agence SLF Architects centralise ses compétences sur le territoire chinois, entre Hong-Kong – l'atelier de conception – et Shenzhen, l'antenne de réalisation, où nombre de nos projets internationaux voient le jour.

无论在亚洲,欧洲或是拉丁美洲,我们都有拥有众多顶尖规划设计技术.进入中国之后,正在郑州,杭州,海南,双鸭山,武汉,深圳进行的项目使得泽锦建筑设计在中国,柬埔寨,越南,泰国和智利,当然还有法国,都建有自己的设计机构.泽锦设计集中其设计力量在中国,将香港设为方案中心,将深圳做为行政中心.并不断地为中国客户提卓越的设计方案.





NOS PROJETS

案例



**Localisation
de nos antennes chinoises**
Zhengzhou, Hangzhou, Hainan,
Shuangyashan, Wuhan, Shenzhen
我们在中国的办公室
郑州, 杭州, 海南, 双鸭山, 武汉, 深圳



**Localisation
de nos projets**
我们的项目位置



NOS PROJETS

HÔTELLERIE :
EXCELLENCE
& PRESTIGE
酒店行业

LES HÔTELS DE PARIS
75003 : 75014, 75015,
75017, 75018 :
295 chambres -----
巴黎3区14区15区17区18区
共295间客房几个精品酒店

VILLA BEAUMARCHAIS
75003 : 60 chambres
酒店,巴黎3区,60间客房

**HÔTEL IMPASSE ROYER
COLLAR**
75011 : 26 chambres
巴黎11区,26间客房

HÔTEL LE BOUTEUX
75017 : 60 chambres
巴黎17区,60间客房

**VILLA ALEXANDRIE
PLACE BOURDAIS**
75017 : 60 chambres
巴黎17区,60间客房

**TROCADÉRO RUE
R. POINCARRÉ**
75016 : 32 chambres
巴黎16区,32间客房

**HÔTEL LES JARDINS
DU LUXEMBOURG**
75006 : 25 chambres
巴黎6区,25间客房

HÔTEL SAINTE-ANNE
75003 : 25 chambres
巴黎3区,25间客房

LA CONFIANCE
DE GROUPES
HÔTELIERS
DE RENOMMÉE
MONDIALE
获得世界知名酒店集团
的信任

HILTON
希尔顿酒店

BULGARIE
**HÔTEL D'AFFAIRE
À SOFIA**
225 chambres
保加利亚：索菲亚希尔顿商
务酒店：225 客房

ROUMANIE
**HÔTEL ATHÉNÉE
PALACE HILTON**
(Monument historique classé
au patrimoine mondial
de l'Unesco), Bucharest :
220 chambres
罗马尼亚：希尔顿雅典娜广
场希尔顿酒店 (此广场为联
合国教科文组织世界遗产
之一), 布加勒斯特：
220客房

VIETNAM
**HÔTEL DE L'OPÉRA
À HANOÏ**
275 chambres
越南：河内歌剧院酒店：
275客房

CAMEROUN
HÔTEL DE YAOUNDÉ
225 chambres
喀麦隆：雅温得酒店：
225客房

NOVOTEL
诺富特酒店

GABON
**HÔTEL DOWE
À LIBREVILLE**
150 chambres
加蓬：利伯尔酒店：
150 客房

GABON
HÔTEL À MOANDA
100 chambres
加蓬：莫安达酒店：
100客房

ABIDJIAN
HÔTEL DU PLATEAU
300 chambres
阿比让：高原酒店：
300客房

ÉGYPTE
**VILLAGE À
DAHAB-SINAI**
150 chambres
埃及：西奈半岛酒店：
150客房

PULLMAN
铂尔曼酒店

ÉGYPTE
**HÔTEL DE GIZEH
LE CAIRE**
350 chambres
埃及：开罗吉萨大酒店：
350客房

ÉGYPTE
**HÔTEL WINTER PALACE
À LOUXOR**
300 chambres
埃及：卢克索冬宫大酒店：
300客房

ÉGYPTE
**CENTRE DE
CONFÉRENCES DE
SHARM EL SHEIK**
埃及：沙姆沙伊赫会议中心

BÂTIMENTS
PUBLICS
公共建筑

**AMBASSADE DE CHINE
AUPRÈS DE L'UNESCO
(FRANCE)**
30 logements et
1 000 m² de bureaux
联合国教科文组织中国使馆
(法国)

**AMBASSADE DE CHINE
(FRANCE)**
25 000 m²
中国大使馆 (法国：
25 000平方米

**L'AGENCE DE PRESSE
(CHINE)**
5700 m²
法新社 (中国)：5700平米

**AMBASSADE DU
KAZAKHSTAN (FRANCE)**
5500 m² de bureaux
哈萨克斯坦大使馆
(法国)：5500平米办公区

案例

**TOURS PUTEAUX
LA DÉFENSE (FRANCE)**
Mise en conformité sécurité,
aménagement et entretien
拉德芳斯3座大楼安全系统
的布置以及维护

**AMBASSADE DU
OUZBEKISTAN (FRANCE)**
2 000 m²
乌兹别克斯坦大使馆
(法国)：2000平米

**GENDARMERIE DE
PROVINS (FRANCE)**
10 000 m²
普罗万警察总局 (法国)：
10 000平米

**COLLÈGE PAUL ÉLUARD
À ÉVRY (FRANCE)**
3 000m²
埃夫里保尔·艾吕雅初级中学
(法国) 3 000平米

**HÔPITAL CHARCOT,
PLAISIR (FRANCE)**
17 000 m²
布雷西尔沙可医院 (法国)：
17 000平米

BUREAUX :
LES MARQUES
办公总部：品牌

GIVENCHY PARFUMS
Levallois-Perret :
3 000 m²
纪梵希香水部, 勒瓦卢瓦,
佩雷：3000平米

**FIFA - CENTRE TECHNIQUE
NATIONAL (CAMEROUN)**
6 hectares
国际足联 国家技术中心
(喀麦隆)：6公顷

**ELF ANTARGAZ
« LES RENARDIÈRES »**
La Défense
4 500 m²
ELF 安塔天然气公司,巴黎拉
德芳斯,4 500 平米

RENAULT SA
Route de l'Empereur,
Rueil Malmaison :
20 000 m²
雷诺, 帝王路, 吕埃耶马尔迈
松市：20 000平米

COINTREAU SA
Champs-Élysées, Paris :
7 500 m²
君度公司 -香榭丽舍大街,
巴黎：7500平方米

VILLE DE MAUBEUGE
Elesmes
Multi-programmes :
80 000 m²
莫伯日埃莱姆城 多项目共
计：80 000 平米

VILLE DE ANGERS
Jarzé, multi-programmes :
+ 100 000 m²
昂热城 多项目共计：
100 000平米

VENDÔME GROUPE
Meaux, Entrepôt pour grande
distribution : 15 000 m²
旺多姆集团：莫城,零售仓
库：15000平米

FINA - « LES FONTAINES »
Rueil-Malmaison
14 000 m²
国际泳联- “喷泉”, 吕埃耶马
尔迈松市 :14 000 平米

**BRÉGUET
« LES COLONNADES »**
Rueil-Malmaison
20 000 m²
宝玑 – “柱廊”, 吕埃耶马尔
迈松市：20 000平米

BNP BANQUE
Le Vaudreuil,
Marne-la-Vallée
8 000 m²
巴黎银行-安大略 马恩河
谷：8000 平米

VENDÔME GROUP
Résidence étudiants
et résidence hôtelière,
Nanterre : 7 000 m²
旺多姆集团：学生宿舍和公
寓式酒店,楠泰尔：7000 平米

GILLET THAON
Rue de Marignan,
Paris : 6 000 m²
吉莱特- 马里尼昂街,
巴黎：6000平方米

LOGEMENTS :
UNE EMPREINTE
FRANÇAISE À
EXPORTER
住宅：一个即将出口
的法国品牌

BRÉGUET
Rue Marius Aujan,
Levallois-Perret :
17 villas Grand Standing
宝玑, 马吕斯街, 勒瓦卢瓦佩
雷：17座豪华别墅

**IMMOBILIERE 3F /
KAUFMANN & BROAD**
Quartier de la gare,
Louveciennes : 70 logements
车站区域, 卢维希安：
70间公寓

**IMMOBILIERE 3F /
FRANCE CONSTRUCTION**
Boulogne : 80 logements
布洛涅 80间公寓

**16, RUE DES CASCADES,
PARIS**
35 logements
16号, 瀑布街, 巴黎第9区,
35 间公寓

RUE DU THÉÂTRE, PARIS
53 logements
剧院街：53间公寓

**SAINT-OUEN IMMEUBLE
DE LOGEMENTS,
SCI GODILLOT**
22 logements
圣欧文公寓, 2间公寓

SERGE LE FAUCHEUR
CEO DE SLF ARCHITECTS
总裁

CHINE
SHENZHEN

Pierre Wang
Responsable du bureau Chine
总经理—中国

FRANCE
PARIS

Bernard Horaist
Responsable du bureau France
法国区主管—法国

DÉPARTEMENT COMMERCIAL

Hayian Jian
Directrice commerciale Chine
销售总监—中国

Jean-Louis Le Corre
Directeur commercial France
销售总监—法国

DÉPARTEMENT COMMUNICATION

Chloë Luisetti
Responsable communication
公共关系主管

SUIVI DE PROJET

Eric Ernult
Architecte (FR)
公共关系主管

Dev Gupta
Architecte (FR-IND)
公共关系主管

Kinga Eder
Architecte (HGR)
公共关系主管

Félix Bulcourt
Paysagiste (FR)
公共关系主管

Marie Espinoza
Architecte (AR)
公共关系主管

Nelson Vieira Santos
Architecte (POR)
公共关系主管

Alexandre Goulet
Architecte (FR)
公共关系主管



UN PLURALISME CULTUREL
POUR TRANSMETTRE NOS VALEURS
一个融合多文化的设计团队

Notre équipe est constituée de profils internationaux garantissant une polyvalence et une disponibilité 24h/24 sur les 43 fuseaux horaires utilisés par l'ensemble des pays du globe. SLF Architects fonde sa notoriété sur les principes suivants : s'adapter au budget et au planning du client, travailler dans la plus totale transparence, dépasser les attentes du client, et viser l'excellence pour le traitement de tous les projets.

国际化的设计团队保证了泽锦可以24小时全天候的为全球43个时区的客户服务.泽锦坚持一下原则：站在客户的角度思考,按客户预算和要求进行设计,透明化工作,超越客户的期望,追求卓越设计项目.



NOS PARTENAIRES

合作伙伴

SLF Architects a construit sa notoriété en intégrant à sa structure deux partenaires : le Studio Andrée Putman (architecture intérieure) et Concept & Structure (Ingénierie), permettant de répondre à nos clients par une expertise complète. Notre objectif : être identifié comme une référence en terme d'innovation et de pragmatisme à tous les niveaux de la chaîne de réalisation.

泽锦设计携手另外两所知名事务所le Studio Andrée Putman (室内装璜设计事务所) 和 Concept & Structure (工程技术事务所)共同为客户完备的服务. 目的：以创新和实用为标准实施项目



ARCHITECTURE
INTÉRIEURE

室内装璜设计事务所



STUDIO ANDRÉE PUTMAN

Bras armé de SLF Architects, la fameuse agence d'architecture intérieure et de design signe de son talent le prolongement de nos concepts architecturaux. L'Hôtel Morgans à New York, l'Hôtel du Lac au Japon, The Putman à Hong-Kong, l'aménagement intérieur du Concorde, la rénovation des espaces VIP du stade de France ou encore la boutique-spa Anne Fontaine à Paris, ont fait de cette agence une référence incontournable en matière d'architecture intérieure.

借助于泽锦的建筑设计方案,这所知名的室内装璜设计事务所展现了她的才华.纽约摩根酒店,日本滨湖酒店,香港Putman酒店,协和飞机内部装璜方案,法国体育馆贵宾区修整设计,巴黎 Anne Fontaine 装璜设计等等这些造就了她在室内装璜行业的非凡业绩.

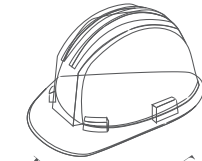


Andrée Putman

Palais du Congo
刚果宫殿

Page suivante
Guerlain par Andrée Putman
下一页 由普特曼设计的娇兰之家





INGÉNIERIE

工程技术事务所



CONCEPT & STRUCTURE

Au fil des années, SLF Architects a développé de solides partenariats avec les professionnels du monde de la construction, en particulier le bureau d'ingénierie Concept & Structure. La synergie née entre les deux bureaux permet la mise en œuvre de solutions architecturales et techniques innovantes, dans le respect de la réglementation et des exigences structurelles, environnementales et énergétiques. Ensemble, le partenariat SLF Architects et Concept & Structure assure la maîtrise totale des projets depuis la phase de conception jusqu'au suivi, au pilotage et la réception des ouvrages.

多年来,泽锦设计在工程技术行业结识了众多合作伙伴,其中首推Concept & Structure 事务所.在符合规范,结构,环境和能源要求的前提下,两家公司的协作为客户提供建筑设计和工程技术层面的最优方案.两家公司携手,从项目的概念方案阶段开始一同监管直到工程的验收.







NOS ŒUVRES
SYMBOLIQUES

标志性作品

L'Éco-parc de Donling à Zhengzhou (Chine) | La FNTF à Paris (France)
L'Ambassade de Chine à Paris (France) | Les locaux des Galeries Lafayette
à Beijing (Chine) | Lauréat pour le concours de l'Ambassade de France au
Vietnam et du Grand Stade de Paris | La conception d'un nouveau quartier
de Doha (Qatar)

郑州洞林湖生态城 (中国) | 法国国家公共工程联盟 (法国) | 中国驻巴黎
大使馆 (法国) | 北京Lafayette百货 (中国) | 法国驻越南大使馆方案竞赛
冠军 / 法国国家体育馆方案竞赛冠军 | 多哈新城规划设计方案 (卡塔尔)





我们的实力



25 ans d'expérience | Un rayonnement international | 10 antennes en Asie (Chine, Cambodge, Vietnam, Birmanie...), en Europe et en Amérique Latine | Une équipe internationale et dynamique, disponible sur les 43 fuseaux horaires mondiaux | Une expertise complète créditée par deux partenaires influents : le Studio Andrée Putman et Structure & Concept



25年行业经验 | 国际服务 | 分布在亚洲（中国，柬埔寨，越南，缅甸…）欧洲和拉丁美洲共10个事务所 | 在全球43个时区内为您提供不间断服务的国际化设计师团队 | 携手两个知名事务所 Studio Andrée Putman Structure & Concept 为您提供专业的完备服务 | 国际服务





CONTACTS

鐵炮的賽語

PARIS

12-14, Rond-Point des Champs-Élysées, 75008 Paris
法国巴黎香榭丽舍环道12-14号 邮编 75008
+33 761515283

HONG KONG

Unité 2209, 22 / F. 213 Rue de Queen Est,
Tour de Wu Chung, Wanchai, Hong Kong
香港湾仔皇后大道东213号胡忠大厦22楼2209室
+852 9268 9802

SHENZHEN

Rm 609-610, Batiment 3A, Excellence Century Center,
Futian District, Shenzhen 518000
深圳市福田区卓越世纪中心3号楼A座609-610室518000
+86 0755-23910851
+86 0755-23910852

Crédits photos :
(© Studio Putman)

RCS Paris B 429 230 469

